

北區區議會(2012-2015)
交通及運輸委員會
第 23 次會議記錄

日期：2015 年 9 月 7 日(星期一)

時間：下午 2 時 32 分至 5 時 42 分

地點：北區區議會會議室

出席者

		<u>到席時間</u>	<u>離席時間</u>
主席：	劉國勳議員, MH	會議開始	會議結束
副主席：	姚銘議員	會議開始	會議結束
委員：	蘇西智議員, SBS, MH	會議開始	會議結束
	侯金林議員, MH, JP	會議開始	下午 3:55
	藍偉良議員	會議開始	會議結束
	鄧根年議員, MH	會議開始	下午 5:05
	葉曜丞議員, MH	下午 2:40	下午 5:10
	黃宏滔議員	會議開始	會議結束
	彭振聲議員, MH	會議開始	會議結束
	溫和輝議員, MH	會議開始	下午 4:32
	賴心議員	會議開始	會議結束
	曾勁聰議員	會議開始	會議結束
	柯倩儀議員	會議開始	會議結束
	溫和達議員	會議開始	會議結束
	羅世恩議員	會議開始	會議結束
	廖國華議員	會議開始	會議結束
增選委員：	石觀勝先生	會議開始	會議結束
	萬新財先生	下午 2:38	會議結束
	曾興隆先生	會議開始	會議結束
	劉其烽先生	會議開始	會議結束
秘書：	孔祥康先生	北區民政事務處行政主任(區議會)4	

列席者

尤建中先生, JP 民政事務總署北區民政事務專員
鄭庭樂女士 民政事務總署北區民政事務助理專員(1)

蘇俊傑先生	民政事務總署北區民政事務助理專員(2)
吳冠雄先生	運輸署高級運輸主任／北區
吳嘉華先生	運輸署工程師／北區一
謝慧女士	運輸署工程師／北區二
鄭韞慈先生	路政署區域工程師／粉嶺
鄭建明先生	土木工程拓展署工程師 21
楊治強先生	房屋署副房屋事務經理(大埔及北區一)(1)
黃志文先生	香港警務處邊界警區交通隊警署警長
溫東盛先生	香港警務處大埔警區交通隊警署警長
徐翼福先生	候任香港警務處大埔警區交通隊警署警長
張立基先生	九龍巴士(一九三三)有限公司社區事務經理
李述恆先生	九龍巴士(一九三三)有限公司高級主任(策劃及發展)
施超強先生	九龍巴士(一九三三)有限公司車務主任
龔樹人先生	城巴有限公司營運經理
<u>議程第 2 項</u>	
馬僑生先生	金運專線小巴有限公司董事
周禮芬先生	金運專線小巴有限公司營運主管
<u>議程第 3 項</u>	
陸放天先生	運輸署高級運輸主任／巴士發展(新界東)
<u>議程第 4 項</u>	
黃劍波先生	土木工程拓展署總工程師／口岸工程
盧志輝先生	土木工程拓展署高級工程師／口岸工程 3
柯重銘先生	土木工程拓展署工程師／口岸工程 6
黃仲達先生	艾奕康有限公司駐地盤總工程師
黃永健先生	艾奕康有限公司駐地盤高級工程師
陳永豪先生	中國路橋－大陸工程－基利聯營體地盤總管
雷頌威先生	中國路橋－大陸工程－基利聯營體副建造經理

議程第 5 項

鍾樂展先生	路政署高級工程師 2／吐露港公路
梁建基先生	路政署工程師 5／吐露港公路
黎沛良先生	土木工程拓展署高級工程師／44
郭仕聰先生	艾奕康有限公司交通及運輸小組統籌員
郭振威先生	安誠－奧雅納－博威聯營顧問公司項目副經理
金燦宇先生	安誠－奧雅納－博威聯營顧問公司駐地盤高級工程師

未克出席者

侯志強議員 因公務離港請假

開會辭

主席歡迎各委員、部門代表和機構代表出席是次會議，並歡迎首次列席會議的候任香港警務處大埔區交通隊警署警長徐翼福先生。

2. 主席表示，侯志強議員因公務離港請假。委員會備悉並批准侯志強議員的休假申請。

第 1 項——通過 2015 年 7 月 13 日第 22 次會議記錄

3. 主席表示，秘書處就第 22 次會議記錄收到一項修訂建議，並已於席上派發。有關修訂建議載於附件 1。

4. 委員會通過經修訂的第 22 次會議記錄。

第 2 項——建議修改專線小巴第 55K 號線(上水站-沙頭角)的行車路線

(委員會文件第 53/2015 號)

5. 主席歡迎金運專線小巴有限公司(下稱「金運公司」)董事馬僑生先生和營運主管周禮芬先生列席會議。

6. 吳冠雄先生介紹委員會文件第 53/2015 號。

(萬新財先生和葉曜丞議員於此時到席。)

7. 溫和輝議員預計有關計劃落實後，小巴 55K 號線來回程可共節省十多分鐘行車時間，大大提高行車效率，方便沙頭角居民外出上班和購物，為沙頭角提供更好的交通服務。

8. 羅世恩議員認為現時在繁忙時間和睦路有大量車輛違例停泊，加上很多私家車在有關路段排隊等候進入海聯廣場的停車場，55K 號線改行和睦路未必有好處，因此對有關計劃有保留。此外，有關計劃並無建議新增分站，聯和墟居民在 55K 號線修改行車路線後，只可在帝庭軒乘車，客量可能會受到影響，亦使聯和墟更缺乏前往上水的交通工具。

9. 劉其烽先生認為有關計劃落實後，聯和墟居民未必願意前往帝庭軒乘搭 55K 號線，客源將會減少。運輸署應開辦往返石湖墟和聯和墟的特快巴士線，才可有效解決聯和墟缺乏交通工具前往上水的問題。

10. 曾興隆先生提出以下意見和建議：

- (a) 現時 55K 號線很多司機沒有按照原定路線行車；
- (b) 運輸署應提供 55K 號線現時在聯和墟的客量，以助委員評估有關計劃的預計成效；
- (c) 運輸署應在計劃落實後於和睦路增設 55K 號線分站，方便和睦路一帶居民乘車。

11. 柯倩儀議員提出以下意見和建議：

- (a) 聯和墟的乘客不多，有關計劃可提高 55K 號線的行車效率；
- (b) 金運公司應增加 55K 號線的班次，方便居民往返石湖墟和聯和墟；
- (c) 計劃落實後，55K 號線將會途經龍豐花園，但現時龍豐花園外有大量巴士和貨車停泊，運輸署應考慮在該處增設避車處，方便巴士、貨車和小巴停靠。

12. 鄧根年議員提出以下意見和建議：

- (a) 有關計劃讓 55K 號線避開和泰街、和隆街和聯盛街等擠塞路段，而聯和市場停用後，聯和墟的乘客已經減少，因此計劃帶來的好處多於壞處；
- (b) 運輸署應在計劃落實後於榮福中心和榮輝中心外增設分站；
- (c) 55K 號線經常出現司機不足的情況，金運公司應增聘司機駕駛現時閒置的小巴。

13. 溫和達議員表示，現時和豐街經常出現交通「樽頸」情況，車龍影響和泰街和聯盛街，趕往市區的 55K 號線乘客須在聯和墟下車轉乘其他交通工具。他認為有關計劃帶來的好處較壞處多，因此支持落實計劃。

14. 溫和輝議員補充說，現時和泰街的交通擠塞問題嚴重，對 55K 號線乘客造成不便。他支持有關計劃，並要求在上水宣道小學和上水廣場外增設分站，方便沙頭角和聯和墟居民乘車。

15. 葉曜丞議員表示，現時停泊在和泰街和聯興街的私家車經常令 55K 號線小巴難以停靠路邊上落客，造成交通擠塞。他建議運輸署減少有關路段的咪錶位數目，以方便小巴停靠。

16. 吳冠雄先生回應說，運輸署明白委員關注聯和墟分站的位置，建議在和睦路介乎粉嶺樓路與榮輝中心之間的遊樂場外增設往沙頭角方向的分站，以方便現時在和泰街乘車的居民，同時在上水宣道小學對面巴士站後方和粉嶺樓路巴士站旁，分別增設往上水方向的分站。

17. 周禮芬先生回應說，有關計劃包括分別在上水宣道小學對面和粉嶺樓路巴士站旁增設分站，方便聯和墟居民乘車。現時符興街和龍琛路經常出現交通擠塞，計劃可提高 55K 號線的行車效率。

18. 彭振聲議員表示，有居民投訴現時 55K 號線部分司機沒有按照原定路線行車，擔心即使有關計劃落實，司機仍會因缺乏監察而自行修改行車路線。

19. 羅世恩議員認為分別在上水宣道小學對面巴士站和粉嶺樓路巴士站旁增設分站，可方便聯和墟居民乘車，但擔心在和睦路介乎粉嶺樓路與榮輝中心之間的遊樂場外增設分站，會受該處經常出現違例泊車影響，建議運輸署改為在上水宣道小學外增設分站。此外，他要求運輸署提供 55K 號在聯和墟的客量數據。

20. 主席表示，委員大致同意有關計劃的行車路線，但對個別分站位置的意見尚有分歧。

21. 吳冠雄先生回應說，運輸署建議在和睦路介乎粉嶺樓路與榮輝中心之間的遊樂場外增設往沙頭角方向的分站，以及在上水宣道小學對面巴士站增設往上水方向的分站，該兩處甚少其他車輛停泊。運輸署亦建議分別在粉嶺樓路和龍豐花園外的兩個巴士站旁增設往上水方向的分站，相信該兩處有足夠空間讓小巴停靠。運輸署會與九龍巴士(一九三三)有限公司(下稱「九巴公司」)商討，配合小巴 55K 號線在巴士站旁停靠的安排。

22. 溫東盛先生回應說，香港警務處(下稱「警務處」)會在有關計劃落實後，密切留意情況，靈活調派人手檢控違例泊車。

23. 劉其烽先生要求運輸署和金運公司提供 55K 號在聯和墟的客量數據。此外，他認為警務處在聯和墟檢控違例泊車的成效不大，警務處和運輸署應尋求其他解決方法。

24. 周禮芬先生回應說，55K 號線往上水方向的乘客一般會在小巴進入聯和墟前於帝庭軒下車，再步行前往聯和墟，因此在聯和墟內下車的乘客不多。

25. 主席表示，委員關注聯和墟居民乘車的位置，而運輸署建議的新增分站已可照顧大部分聯和墟居民的需要。

26. 羅世恩議員要求運輸署先提供 55K 號線在聯和墟的客量數據，委員會才決定是否支持有關計劃。

27. 彭振聲議員要求運輸署交代如何確保 55K 號線的司機按照原定路線行車。

28. 鄧根年議員表示，是次會議是委員會在本屆區議會任期內最後一次會議，委員會不應拖延落實有關計劃。

29. 主席建議委員會先行支持有關計劃，以盡快協助改善聯和墟的交通擠塞問題。

30. 溫和輝議員建議委員會通過有關計劃，其後再研究優化個別分站的位置。

31. 廖國華議員支持委員會通過有關計劃。

32. 主席表示，大部分委員支持有關計劃，運輸署和金運公司可以在落實計劃前作適當準備，確保計劃切合聯和墟居民的需要。

33. 羅世恩議員表示，委員期望有關計劃可在聯和墟和沙頭角兩區的利益之間取得平衡，運輸署可先試行計劃三個月，之後再作檢討。此外，他建議計劃落實後，55K 號線往沙頭角方向分別在粉嶺花園和上水宣道小學外增設分站。

34. 馬僑生先生回應說，金運公司認同可先行落實有關計劃，之後繼續研究優化 55K 號線。

35. 主席總結說，委員會支持運輸署的小巴 55K 號線行車路線修訂建議，並請運輸署和金運公司考慮委員的意見。

運輸署
金運公司

第 3 項——2015-2016 年度北區巴士路線計劃九巴第 270B 號線的修訂建議
(委員會文件第 54/2015 號)

36. 主席歡迎運輸署高級運輸主任／巴士發展(新界東)陸放天先生列席會議。

37. 陸放天先生介紹委員會文件第 54/2015 號。

38. 曾勁聰議員認為 270D 號線只有一個班次，並不足夠應付需求，要求運輸署在有關計劃落實後盡快進行檢討，增加班次和回程服務。此外，他建議分別在曾梅千禧學校和北區醫院外增設 270D 號線分站，方便祥龍圍邨居民乘車。

39. 藍偉良議員相信 270D 號線會受北區居民歡迎，建議九巴公司預備資源隨時增加班次。

40. 羅世恩議員表示，270D 號線可改善聯和墟的交通服務，但隨着聯和墟的巴士路線越來越多，候車乘客容易感到混亂，九巴公司應在聯和墟巴士總站提供更清晰的站牌和標示，指示乘客候車。

41. 曾興隆先生提出以下問題、意見和建議：

- (a) 270D 號線的班次是否額外增加的資源，而非由其他原有路線調撥資源應付；
- (b) 270D 號線只有一個班次並不足夠，運輸署和九巴公司應增加班次和回程服務；
- (c) 九巴公司應提供 270D 號線的預計行車時間；
- (d) 運輸署和九巴公司應提早落實有關計劃。

42. 柯倩儀議員建議運輸署和九巴公司提早於 2016 年第一季落實有關計劃，盡早為居民提供服務。此外，她要求增加 270D 號線的班次和回程服務。

43. 黃宏滔議員相信 270D 號線會受北區居民歡迎，運輸署和九巴公司應增加班次和回程服務。此外，他詢問有關路線的行車時間，擔心遇上交通擠塞時，該個在 7 時 25 分開出的班次未能在 9 時前到達深水埗。

44. 劉其烽先生表示，978A 號線在天秤邨分站停靠時，經常因空間不足而與其他路線的靠站巴士造成擠塞，擔心 270D 號線會出現相同問題。此外，他詢問 270D 號線會否途經荔枝角。

45. 陸放天先生就委員的問題、意見和建議回應如下：

- (a) 九巴公司將為 270D 號線投入額外資源；
- (b) 運輸署與九巴公司會留意 270D 號線的運作情況，按需要考慮增加班次和回程服務；
- (c) 270D 號線的開出時間可按委員的意見和實際運作情況作出調整；
- (d) 運輸署會留意天秤邨巴士總站是否有足夠空間容納各條巴士路線。

46. 李述恆先生就委員的問題、意見和建議回應如下：

- (a) 大埔公路沙田段的交通擠塞情況與先前比較已有改善，預計 270D 號線的行車時間約為 70 分鐘；
- (b) 九巴公司將在有關計劃落實後，按實際情況考慮調整班次開出時間，以迎合大部分乘客的出行模式；
- (c) 九巴公司備悉委員提出有關增加 270D 號線班次和回程服務的意見；
- (d) 由於九巴公司需時購置巴士以為 270D 號線投入額外資源，計劃將在 2016 年第二季落實。

47. 施超強先生回應說，天平邨巴士總站內原有 270 號線總站的位置，現已改作其他途經路線的分站之用，九巴公司將留意有關分站的使用情況，並提醒司機按照原訂位置停靠。

48. 主席總結說，委員會支持運輸署的 2015-2016 年度北區巴士路線計劃 270B 號線修訂建議，並請運輸署和九巴公司接納委員的意見，以及考慮安排該輛新購置的巴士於傍晚時間行駛 270A 號線，善用額外資源。

運輸署
九巴公司

**第 4 項——蓮塘／香園圍口岸與相關工程合約編號 CV/2013/08 :
蓮塘／香園圍口岸土地平整及基礎建設工程－工程合約 6**
(委員會文件第 55/2015 號)

49. 主席歡迎土木工程拓展署總工程師／口岸工程黃劍波先生、高級工程師／口岸工程 3 盧志輝先生、工程師／口岸工程 6 柯重銘先生、艾奕康有限公司駐地盤總工程師黃仲達先生、駐地盤高級工程師黃永健先生、中國路橋－大陸工程－基利聯營體地盤總管陳永豪先生和副建造經理雷頌威先生列席會議。

50. 黃永健先生利用投影片介紹委員會文件第 55/2015 號。有關投影片載於附件 2。

51. 萬新財先生表示，有關工程展開兩個多月期間，很多受影響村民表達不滿，反映顧問公司的地區諮詢不足。打鼓嶺區鄉事委員會主席曾就工程積極與相關部門和村民溝通和協調，顧問公司應該多加配合。

52. 彭振聲議員表示，有關工程的爆破地點接近長山古寺，顧問公司應在爆破前後妥為監察環境情況，確保爆破地點附近環境不受影響。

53. 鄧根年議員表示，蓮塘／香園圍口岸將惠及中港兩地市民，是一項重要的民生建設，顧問公司應小心處理地區人士提出的意見，確保工程符合各持份者的需要。

54. 萬新財先生補充說，他和打鼓嶺區鄉事委員會主席均支持有關工程，期望工程能夠順利進行。

55. 黃劍波先生回應說，顧問公司一直積極進行諮詢工作，土木工程拓展署署長亦將與地區人士會面討論有關工程。

56. 黃永健先生回應說，顧問公司在沙頭角區鄉事委員會和打鼓嶺區鄉事委員會的協助下，曾與各條相關鄉村的村長會面和溝通，效果良好，並將與地區人士保持緊密聯繫，聽取各持份者的意見。另一方面，有關彭振聲議員提出監察爆破地點附近環境的意見，顧問公司已計劃縮減每次爆破的強度，並會在地盤附近設置監察儀器，確保長山古寺和附近環境不受影響。

(侯金林議員於此時離席。)

57. 廖國華議員表示，委員關注蓮塘／香園圍口岸的進展，並期望有關口岸盡快通車，方便中港兩地市民。另一方面，顧問公司的地區諮詢不足，土木工程拓展署和顧問公司應確保各持份者對工程的環境影響和相關賠償感到滿意。

58. 主席表示，土木工程拓展署和顧問公司應加強地區諮詢工作，盡快與各持份者再次會面，確保工程在地區人士的支持下順利進行。

59. 萬新財先生要求土木工程拓展署和顧問公司加強地區諮詢工作。

60. 主席總結說，委員會支持土木工程拓展署的蓮塘／香園圍口岸與相關工程爆炸品和天橋組件的運送和交通安排，並請土木工程拓展署接納委員的意見。

土木工程
拓展署

第 5 項——於粉嶺公路(往九龍方向)設置巴士轉乘站 (委員會文件第 56/2015 號)

61. 主席歡迎路政署高級工程師 2／吐露港公路鍾樂展先生、工程師 5／吐露港公路梁建基先生、土木工程拓展署高級工程師／44 黎沛良先生、艾奕康有限公司交通及運輸小組統籌員郭仕聰先生、安誠－奧雅納－博威聯營顧問公司項目副經理郭振威先生和駐地盤高級工程師金燦宇先生列席會議。

62. 鍾樂展先生、郭振威先生、吳冠雄先生和黎沛良先生利用投影片介紹委員會文件第 56/2015 號。有關投影片載於附件 3。

63. 郭振威先生補充說，擬建巴士轉乘站闊約 3.5 米，設置最少 2.3 米高和約 2.5 米闊的巴士站上蓋，該上蓋將連接重置後的何家園行人天橋。

64. 黎沛良先生補充說，土木工程拓展署將於古洞北及粉嶺北新發展區前期及第一期工程中興建一條長約 4 公里的粉嶺繞道東段，連接粉嶺北新發展區至粉嶺公路。根據初步設計，粉嶺繞道的南行支路將在何家園附近與粉嶺公路(往九龍方向)滙合。為配合擬建的粉嶺繞道工程，該位置附近的道路須作出改動，擬建巴士轉乘站須被遷移至距離原來位置約 100 米的地方。遷移後的巴士轉乘站將位於較寬敞的地方，而仍靠近何家園行人天橋東面樓梯的出口。遷移工程將於擬建的粉嶺繞道工程中進行，並會於施工期間作出相應安排，以

將工程對巴士轉乘站運作的影響減至最低。土木工程拓展署會繼續與相關區議會和社區保持緊密聯繫，並於詳細設計階段再次諮詢委員會，完善遷移巴士轉乘站的安排。

65. 溫和達議員詢問擬建巴士轉乘站是否有足夠空間讓私家車和的士同時停靠，並建議路政署在粉嶺公路設置來回方向巴士轉乘站，以及加建洗手間和自動售賣機等設施。

66. 姚銘議員表示，北區被鐵路分為南北兩邊，令巴士路線迂迴，因此很需要一個如屯門公路巴士轉乘站提供來回方向巴士轉乘服務的巴士轉乘站，方便北區居民往返市區和北區時，均可得到快捷的巴士服務。

67. 黃宏滔議員建議路政署透過粉嶺公路擴闊工程積極覓地，設置來回方向巴士轉乘站，真正善用路面空間和巴士資源。

68. 劉其烽先生建議在粉嶺公路設置來回方向巴士轉乘站，並加建洗手間和座椅等配套設施，便利在該處候車的乘客。此外，他建議運輸署和九巴公司因應擬建巴士轉乘站提供巴士轉乘優惠。

69. 彭振聲議員表示，因應粉嶺公路擴闊工程，近何家園的行人天橋須重置，路政署可在新建行人天橋兩邊設置來回方向巴士轉乘站，方便北區居民乘搭巴士。

70. 曾興隆先生建議路政署設置來回方向巴士轉乘站，並建議運輸署參考其他大型巴士轉乘站的經驗，因應擬建轉乘站提供巴士轉乘優惠，以及提供巴士到站時間顯示屏等配套設施。

71. 鍾樂展先生回應說，正在施工的粉嶺公路擴闊工程會於何家園附近建造一條連接路，接駁擴闊後往九龍方向的粉嶺公路至重新定線後的大窩東支路和建造完成後的粉嶺公路交匯處，並返回往九龍方向的粉嶺公路。經路政署和運輸署完成初步研究後，現擬於該連接路旁建造一個約 65 米長南行方向的巴士轉乘站，以期擬建巴士轉乘站工程能配合粉嶺公路擴闊工程同步進行。就委員提出同時設置北行方向巴士轉乘站的建議，由於巴士轉乘站須安置於連接高速

公路旁的支路上，以保障道路使用者和巴士轉乘站候車區內乘客的安全，並保持高速公路行車暢順，因此巴士轉乘站並不適合直接設置於高速公路旁。根據路政署和運輸署的研究，正在施工的粉嶺公路擴闊工程範圍內，技術上並沒有足夠空間設置北行方向的巴士轉乘站。

(溫和輝議員於此時離席。)

72. 吳冠雄先生回應說，擬建巴士轉乘站沒有空間供其他車輛停泊，只可作巴士上落客用途。運輸署會與巴士公司因應北區各條巴士路線的特點，研究擬建轉乘站的巴士轉乘計劃，並會提供巴士站上蓋和照明系統，以及考慮提供洗手間、巴士到站時間顯示屏和座椅等配套設施。

73. 謝慧女士回應說，粉嶺公路北行方向現時沒有合適地點興建新支路和轉乘站，但運輸署會繼續透過審批工程計劃，包括土木工程拓展署的古洞北及粉嶺北新發展區前期工程，在有關計劃須進行和提交的交通影響評估報告內，要求土木工程拓展署在設計道路時適當考慮增設北行方向的巴士轉乘站，以完善北區的交通網絡和應付北區新增人口的乘車需求。

74. 黎沛良先生回應說，土木工程拓展署樂意配合運輸署的要求。

75. 藍偉良議員表示，現時北區已有兩個接近民居的巴士轉乘站，路政署建議的擬建轉乘站會否對北區居民帶來好處，須視乎運輸署和九巴公司的巴士路線安排。

76. 彭振聲議員認為粉嶺公路北行方向有足夠空間興建新支路和轉乘站，路政署應盡力尋找合適地點。

77. 羅世恩議員建議路政署考慮在接近大埔林村的位置興建北行方向的巴士轉乘站，完善北區的巴士轉乘網絡。

78. 主席總結說，委員會支持路政署於粉嶺公路(往九龍方向)設置巴士轉乘站的建議，為北區將來的新增人口盡早作出準備，並請運輸署、路政署和土木工程拓展署接納委員的意見，研究興建北行方向的巴士轉乘站。

運輸署
路政署
土木工程
拓展署

第 6 項——提案：要求加強規管 52K 小巴擅自更改行車路線問題
(委員會文件第 57/2015 號)

79. 曾興隆先生介紹委員會文件第 57/2015 號。

80. 吳冠雄先生回應說，運輸署一直留意小巴 52K 號線的運作情況，早前進行的調查結果顯示，部分班次沒有按照原定路線進入帝庭軒分站。經訓示和警告有關小巴公司後，沒有按照原定路線行車的情況已有改善，運輸署會繼續監察有關路線的運作情況。

81. 羅世恩議員詢問運輸署如何監察各條小巴路線的服務水平，以及是否設有罰則懲處服務未如理想的小巴公司。

82. 彭振聲議員表示，小巴 55K 號線同樣出現沒有按照原定路線行車的問題，顯示運輸署對小巴公司的監察不足。

83. 吳冠雄先生回應說，運輸署明白委員對小巴服務的關注，將繼續監察小巴公司的運作情況。如有小巴路線的服務水平未如理想，運輸署會對有關小巴公司作出警告，而有關警告可能影響該小巴路線經營權續期的年期。

84. 劉其烽先生建議運輸署在小巴路線的服務水平持續未如理想時，考慮否決有關小巴路線的加價申請，或引入其他競爭，以加強對小巴公司的阻嚇。

85. 曾興隆先生敦促運輸署加強監察小巴公司的服務情況。

86. 主席請運輸署加強監管小巴公司。

運輸署

第 7 項——提案：要求小巴營辦商加強小巴站人流管理以理順排隊秩序

(委員會文件第 58/2015 號)

87. 劉其烽先生介紹委員會文件第 58/2015 號。

88. 吳冠雄先生回應說，運輸署留意到港鐵粉嶺站外小巴 52A 和 54A 號線候車乘客的排隊情況，並已請小巴公司派員協助乘客跟隨地面黃線排隊。有關增設欄杆的建議，由於有關位置空間有限，運輸署須小心研究，暫未有設置欄杆的具體計劃。

89. 羅世恩議員表示，港鐵粉嶺站外的巴士和小巴候車排隊情況混亂，小巴公司應派站長協助小巴候車乘客排隊。此外，運輸署可設置臨時欄杆，待候車乘客習慣正確的排隊位置後，再移除欄杆。

90. 曾興隆先生表示，近年港鐵粉嶺站外的小巴站站長工作態度轉差，沒有積極協助候車乘客排隊和上車，運輸署應敦促站長改善工作態度。此外，由於有關位置空間不足，他對設置欄杆的建議有保留。

91. 劉其烽先生表示，港鐵粉嶺站外的巴士和小巴候車乘客眾多，設置欄杆有助乘客排隊。此外，小巴站站長應做好本份，分流乘客上車，增加小巴接載乘客的效率。

92. 鄧根年議員表示，港鐵粉嶺站外的巴士站和小巴站沒有足夠空間，設置欄杆反而可能造成危險。

93. 吳冠雄先生回應說，運輸署會與小巴公司繼續跟進港鐵粉嶺站外小巴站的排隊混亂情況。

94. 主席請運輸署繼續留意港鐵粉嶺站外小巴站的排隊秩序。

95. 曾興隆先生表示，港鐵粉嶺站外小巴站的排隊混亂情況對乘客和小巴司機均造成影響，運輸署可進行視察了解實際情況。

運輸署

(鄧根年議員於此時離席。)

第 8 項——提案：要求增設駛經一鳴路往大埔那打素醫院的公共交通服務

(委員會文件第 59/2015 號)

96. 姚銘議員介紹委員會文件第 59/2015 號。

97. 吳冠雄先生回應說，過往曾有小巴路線往返粉嶺南和大埔雅麗氏何妙齡那打素醫院(下稱「那打素醫院」)，但該小巴路線的行車路線已經修改為不經粉嶺南，現時粉嶺南居民可透過 73 和 73A 號線轉乘 71K 號線前往那打素醫院。運輸署備悉委員的意見，並會與九巴公司監察有關路線的服務情況。

98. 主席總結說，粉嶺南居民有前往那打素醫院的需要，運輸署 運輸署應考慮增設直接往返粉嶺南和那打素醫院的交通服務。

第 9 項——提案：要求運輸署和九巴增加 78K 晚上繁忙時段往沙頭角班次

(委員會文件第 60/2015 號)

99. 劉其烽先生介紹委員會文件第 60/2015 號。

100. 李述恆先生回應說，78K 號線在晚上最繁忙一小時的載客率約為 80%，現有服務水平大致已可應付需求。九巴公司會繼續留意乘車需求，在有需要時考慮加強服務。

101. 劉其烽先生表示，沙頭角人口不斷增長，增加 78K 號線班次可方便沙頭角居民，亦減少乘客的候車時間。

(葉曜丞議員於此時離席。)

102. 主席總結說，沙頭角人口不斷增長，對 78K 號線的需求越來越大，九巴公司應繼續留意情況，適時考慮加強服務。

第 10 項——提案：要求增設上水鐵路站 D 出入口梯
(委員會文件第 61/2015 號)

103. 柯倩儀議員介紹委員會文件第 61/2015 號。

104. 主席表示，香港鐵路有限公司(下稱「港鐵公司」)的書面回應載於委員會文件第 64/2015 號，並已於會議前發送予委員。

105. 吳冠雄先生回應說，運輸署鐵路規劃部會與港鐵公司跟進委員提出在港鐵上水站 D 出口增設樓梯的建議。

106. 柯倩儀議員不滿港鐵公司沒有派代表列席是次會議，當面回應委員的提問和建議。

107. 蘇西智議員表示，他在過往兩年不斷向港鐵公司反映港鐵上水站 D 出口的擠迫問題，但港鐵公司一直沒有採取實質行動改善擠迫情況。此外，他不滿港鐵公司只就有關提案提供書面回應，漠視北區居民的訴求。

108. 曾勁聰議員不滿港鐵公司沒有派代表列席是次會議。港鐵上水站 D 出口是很多上水居民往返住所的必經之路，港鐵公司對改善該出口的擠迫問題責無旁貸，並應盡快提升港鐵上水站的服務。

109. 藍偉良議員表示，港鐵公司只就有關提案提供書面回應，態度傲慢，令委員難以接受。

110. 黃宏滔議員不滿港鐵公司沒有派代表列席是次會議，並認為港鐵公司只顧在港鐵上水站增加商店數目，卻對 D 出口的擠迫情況視若無睹。

111. 主席請秘書處草擬函件，就港鐵公司沒有派代表列席是次會議表示遺憾，並請港鐵公司認真考慮有關提案。秘書處

(會後按語：委員會已於 2015 年 9 月 15 日致函港鐵公司，就港鐵公司沒有派代表列席是次會議表示遺憾，並請港鐵公司認真考慮有關提案。)

第 11 項——續議事項

(a) 跟進 70K 號線北區醫院站增設上蓋和無障礙設施事宜
(第 22 次會議記錄第 94 至第 106 段)

112. 張立基先生匯報說，九巴公司曾於 7 月派員實地勘察北區醫院外的保健路巴士站，有關巴士站適合興建上蓋，但空間不足以加設座椅，因此提交予運輸署的圖則並沒有包括座椅。九巴公司會進一步研究是否有其他加設座椅的方案。

113. 柯倩儀議員建議設置讓候車乘客站立倚靠的斜椅。

114. 黃宏滔議員表示，對行動不便的人士而言，站立倚靠的斜椅可能比座椅更為實用，因為這些人士無須從座椅辛苦地站起來。

115. 張立基先生回應說，九巴公司備悉委員的意見，將進一步研究加設其他類型座椅是否可行。

116. 主席請九巴公司繼續跟進有關事宜。

九巴公司

(b) 提案：要求檢討清曉路道路安全系數
(第 22 次會議記錄第 117 至第 122 段)

117. 吳嘉華先生匯報說，運輸署早前向路政署發出施工要求，於清曉路有關路段的路面髹上慢駛道路標記，路政署已完成相關工程。另一方面，根據 9 月初進行的交通調查結果顯示，有關路段的行

人和車輛流量並未符合將現有行人輔助線改為斑馬線或燈控過路處的要求。

118. 溫東盛先生匯報說，警務處道路安全組曾於 6 至 8 月期間在有關路段進行 18 次宣傳行動，向居民派發二千多張傳單，教導居民正確使用行人過路設施橫過馬路，並會在有關路段加強檢控違例泊車。

119. 藍偉良議員表示，運輸署和警務處均在有關路段進行改善工作，但因有關路段的道路設計不佳，司機容易超速駕駛和違例泊車。他請警務處繼續加強教導居民正確橫過馬路。

120. 主席請警務處繼續留意有關路段的安全情況。

警務處

(c) 提案：要求開設專線小巴線服務往來華山村、石湖新村及上水鐵路站
(第 22 次會議記錄第 149 至第 152 段)

121. 吳冠雄先生匯報說，運輸署曾向小巴公司反映委員提出試行華山村和石湖新村特別班次的意見，惟小巴公司表示在營運上會有困難。運輸署會繼續留意有關情況，並會適時作出檢討。

122. 主席請運輸署繼續跟進有關事宜。

運輸署

(d) 提案：要求開設上水鄉至上水港鐵站專線小巴
(第 22 次會議記錄第 153 至第 155 段)

123. 吳冠雄先生匯報說，運輸署計劃於 9 月下旬在上水鄉進行調查，以了解上水鄉的乘車需求。

124. 黃宏滔議員詢問運輸署需要甚麼調查數據支持，才會開設新小巴路線。

125. 吳冠雄先生回應說，運輸署會視乎現時上水鄉的交通配套是否足夠應付需求，再考慮是否開設新小巴路線。

126. 主席請運輸署繼續跟進有關事宜。

運輸署

第 12 項——2015 年度完善北區巴士發展及小巴服務工作小組報告

127. 姚銘議員報告說，2015 年度完善北區巴士發展及小巴服務工作小組分別於 2015 年 7 月 8 日和 8 月 24 日舉行第 1 和第 2 次會議。工作小組於第 1 次會議上，與運輸署和巴士公司代表討論 2015-2016 年度北區巴士路線計劃、270A 和 T270 號線服務調整建議，以及 A43 號線服務提升建議。工作小組支持上述三項計劃和建議，並向運輸署和巴士公司提出多項完善北區巴士服務的意見。

128. 姚銘議員續說，工作小組於第 2 次會議上，與運輸署和巴士公司代表跟進有關增加 78K、273D、277E 和 A43 號線服務時間和班次的事宜、爭取開辦北區往東涌 E 線巴士服務、要求九巴公司在 9 月開學後以雙層巴士行駛 70K 號線，以及討論 978A 號線的首日營運情況。

129. 藍偉良議員請運輸署積極考慮委員提出的各項意見，並建議運輸署和九巴公司在下年度北區巴士路線發展計劃內，增設往返粉嶺北和上水南的區內巴士線，以及新增其他區外巴士線。

130. 主席請運輸署和九巴公司早日研究和落實增設往返粉嶺北和上水南的區內巴士線，以完善北區的巴士路線網絡。

運輸署
九巴公司

131. 吳冠雄先生回應說，運輸署會與九巴公司商討和跟進委員提出的各項意見。

132. 委員會備悉 2015 年度完善北區巴士發展及小巴服務工作小組的報告。

第 13 項——其他事項

(a) 小巴服務事宜

133. 羅世恩議員表示，小巴 501A 和 501K 號線的班次不穩定，脫班問題嚴重，且部分班次經過分站時因行走快線而沒法停靠。此外，他建議途經粉嶺花園和瓏山 1 號的小巴路線在該兩個屋苑外增設分站，方便居民乘搭小巴前往聯和墟和港鐵上水站。

134. 吳冠雄先生回應說，運輸署會與小巴公司跟進 501A 和 501K 號線的班次問題，稍後會對有關路線進行調查。有關於粉嶺花園和瓏山 1 號外增設小巴分站的建議，運輸署會先了解有關路段的交通狀況，再與小巴公司研究增設分站是否可行。

135. 主席請運輸署跟進有關事宜。

運輸署

(b) 70K 號線脫班問題

136. 劉其烽先生表示，70K 號線在 9 月開學後出現脫班問題，運輸署應加強監察。

137. 吳冠雄先生回應說，運輸署與九巴公司會密切留意情況，確保 70K 號線的班次按照原定時間表開出。

138. 主席請運輸署和九巴公司跟進有關事宜。

運輸署
九巴公司

第 14 項——下次會議日期

139. 主席宣布，本屆區議會將於 2015 年 10 月 2 日起暫停運作，是次會議是委員會最後一次會議。他感謝委員、政府部門代表和機構代表為北區交通及運輸事宜付出的努力，為居民謀取福祉。

140. 會議於下午 5 時 42 分結束。

北區區議會秘書處
2015 年 12 月

北區區議會交通及運輸委員會
2015 年 7 月 13 日
第 22 次會議記錄的修訂建議

柯倩儀議員建議作出以下修訂：

第 132 段

「柯倩儀議員表示，沙頭角居民除騎單車沿沙頭角公路前往聯和墟外，亦可取道沒有單車徑的石湖墟。因此，單車泊位無須接近單車徑，運輸署應在聯和墟小巴站附近設置單車泊位。」

修訂為

「柯倩儀議員表示，沙頭角居民騎單車前往聯和墟，除使用單車徑外，亦可選擇在馬路上行駛。因此，單車泊位無須接近單車徑，運輸署應考慮在馬路旁設置單車泊位。」

***粗斜體字**代表修訂部分。

北區區議會交通及運輸委員會

5019GB號工程計劃

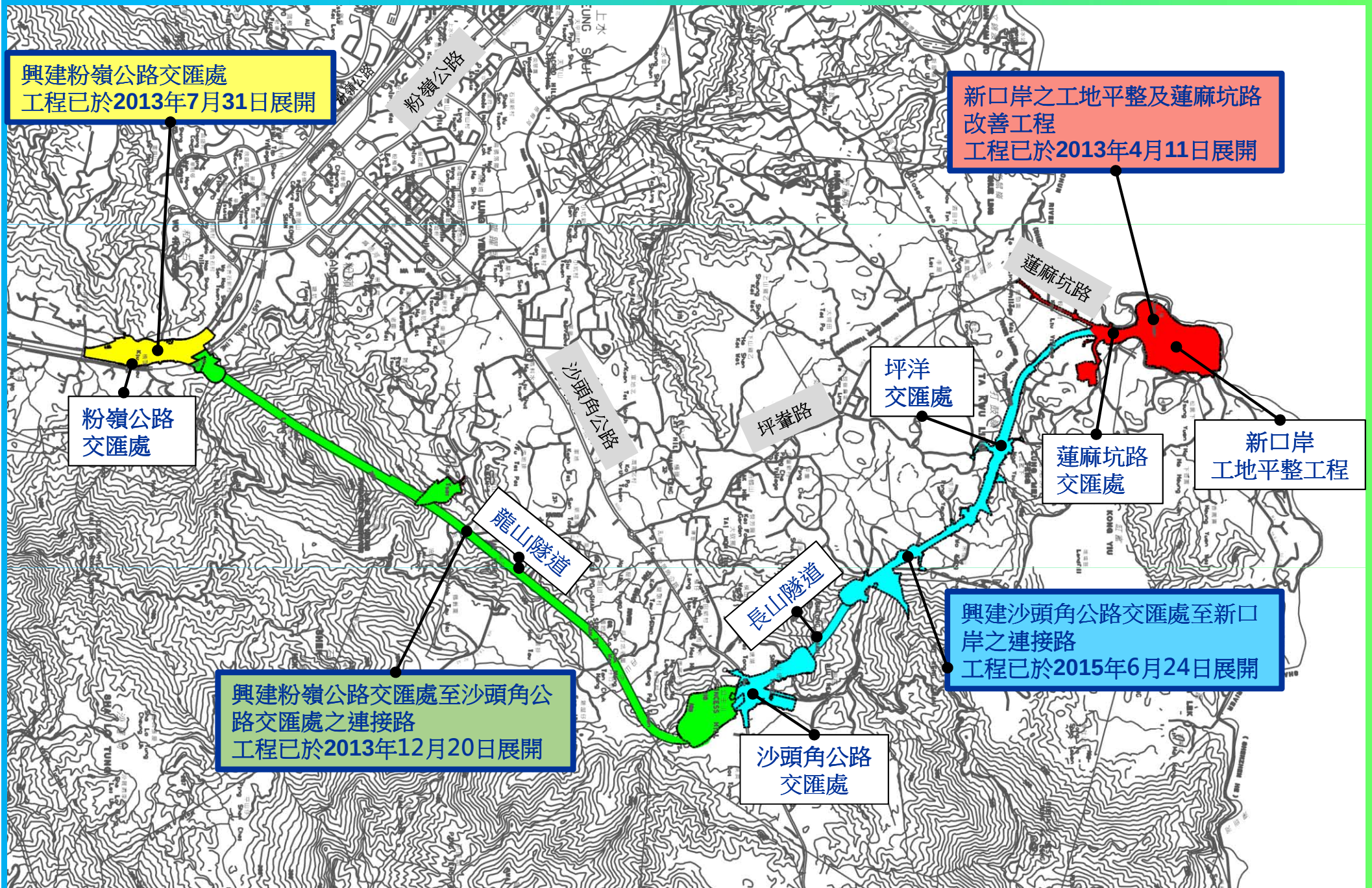
蓮塘/香園圍口岸與相關工程

合約編號CV/2013/08

蓮塘/香園圍口岸土地平整及基礎建設工程 - 工程合約 6

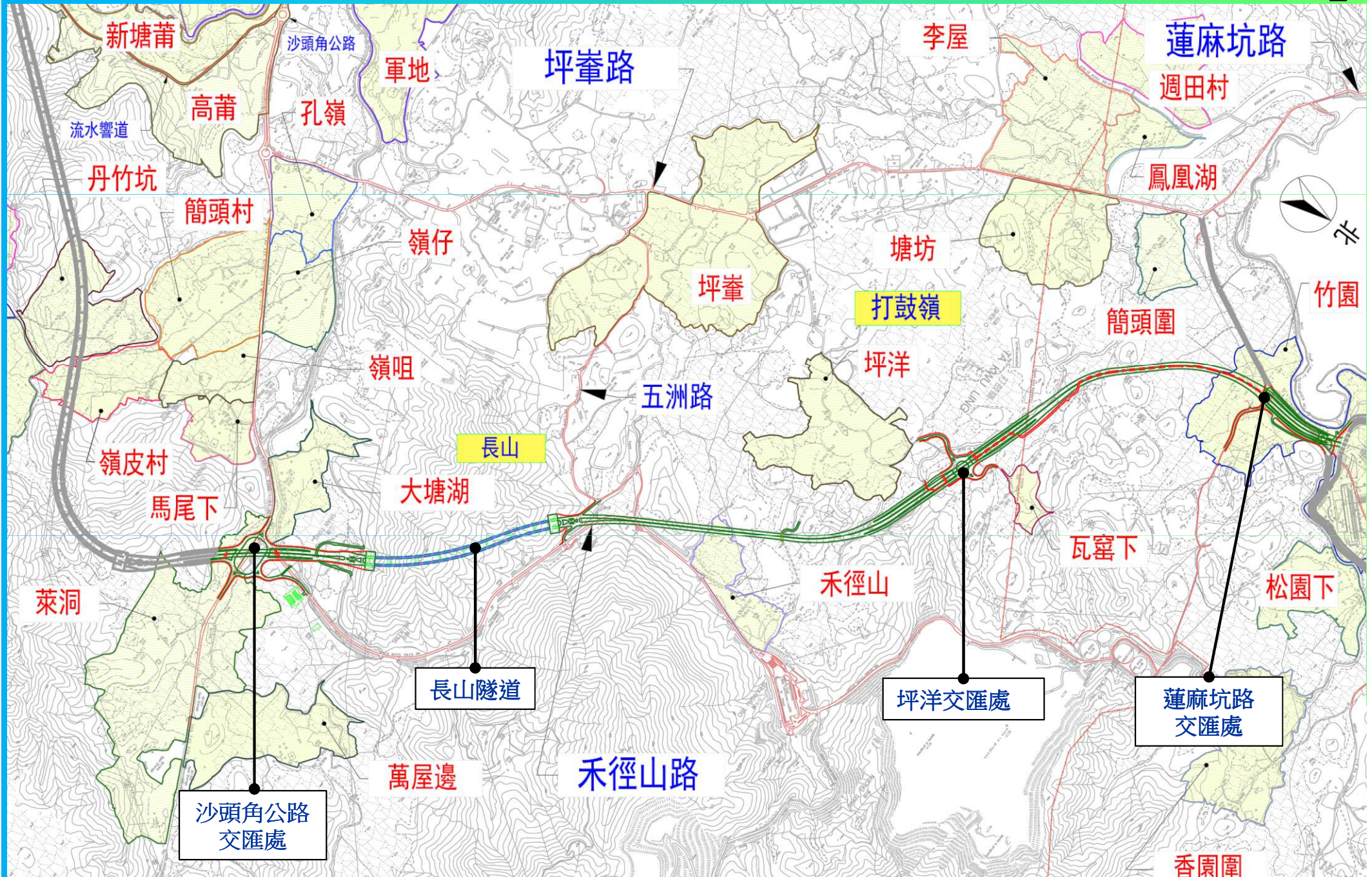
會議日期：2015年9月7日

蓮塘/香園圍口岸與相關工程



合約編號： CV/2013/08

「蓮塘/香園圍口岸土地平整及基礎建設工程 - 工程合約 6」

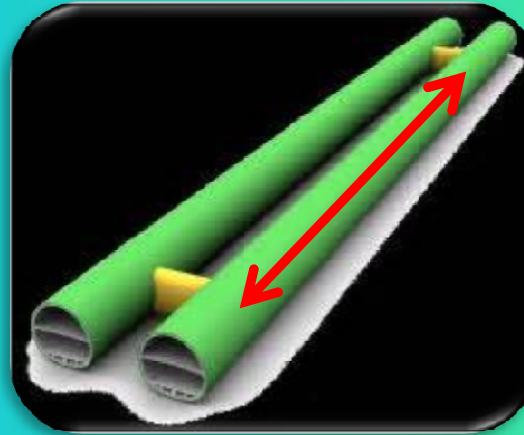
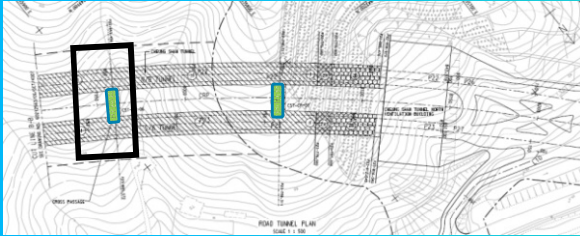


合約編號：**CV/2013/08**

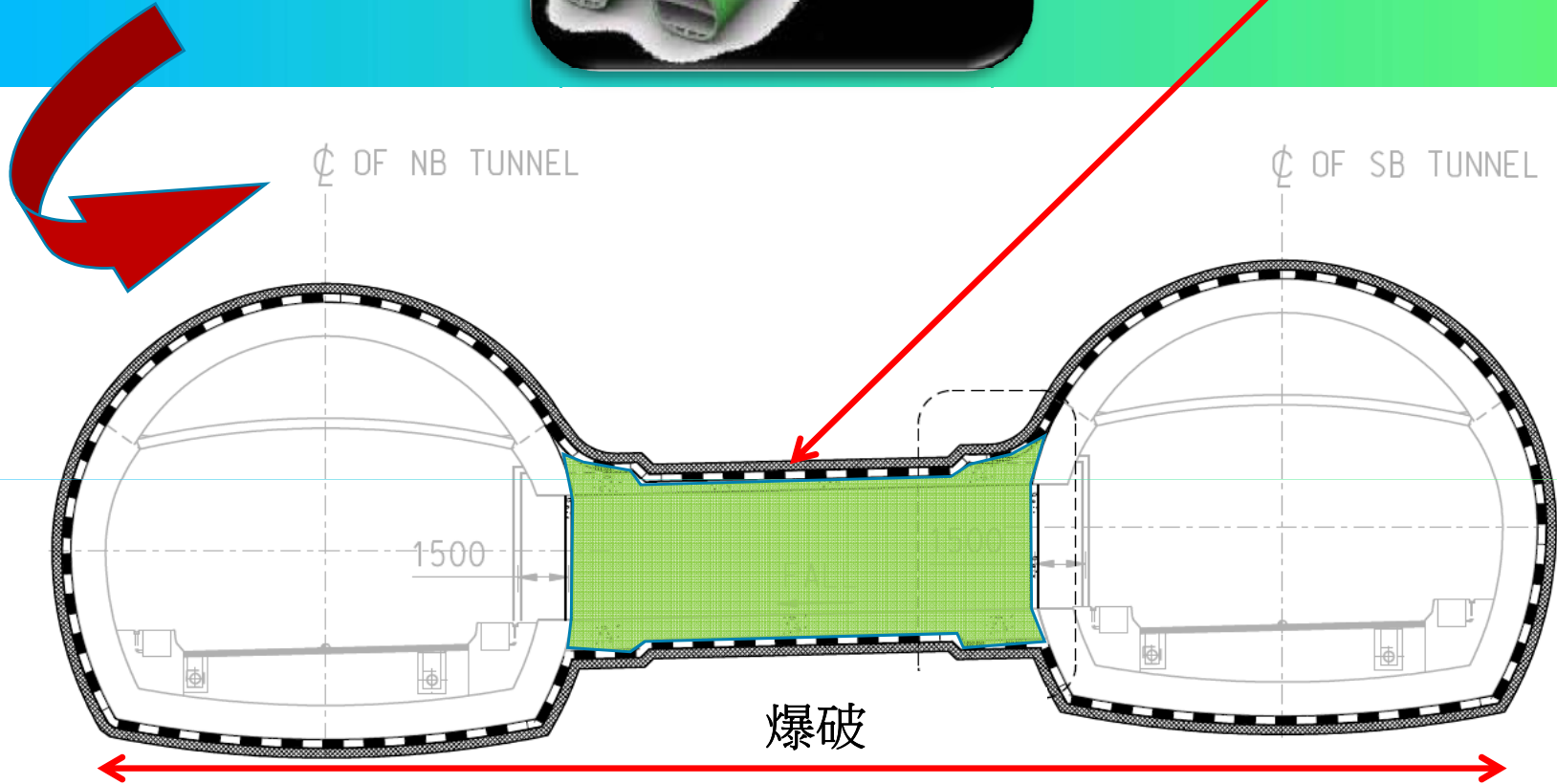
「蓮塘/香園圍口岸土地平整及基礎建設工程－工程合約 6」

動工日期：	2015年6月24日
預計完工日期：	2018年尾
委託人：	土木工程拓展署
顧問公司：	艾奕康有限公司
承建商：	中國路橋-大陸工程-基利聯營體

隧道及跨管通道爆破



每相隔約100米便有一條
跨管通道



隧道及跨管通道的截面圖

爆炸品和雷管的運送



- 司機必須經過特別訓練
- 爆炸品和雷管會分開運載



爆炸品



雷管

爆破前之工地安全保護措施



於爆破現場裝上爆破門



爆破前通知附近居民



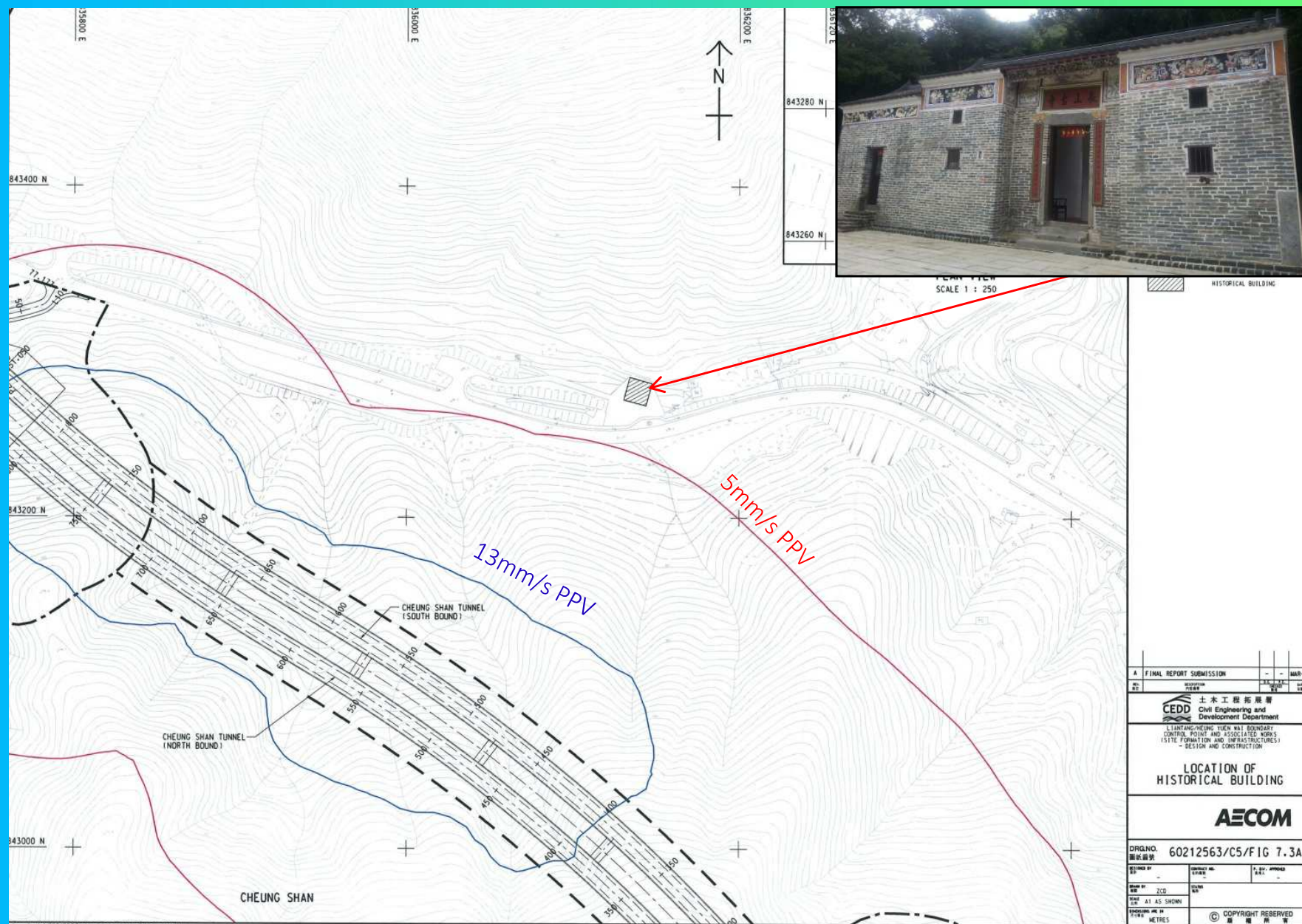
填充爆破門的空隙以減低爆破時的聲音



爆破前及爆破當天工地外會豎立相關的告示牌

爆破工地附近的古蹟

爆破評估報告內容顯示，工程合約6中所興建的長山隧道300米半徑範圍內則只有長山寺一個古蹟



行車天橋預製組件運送及裝嵌

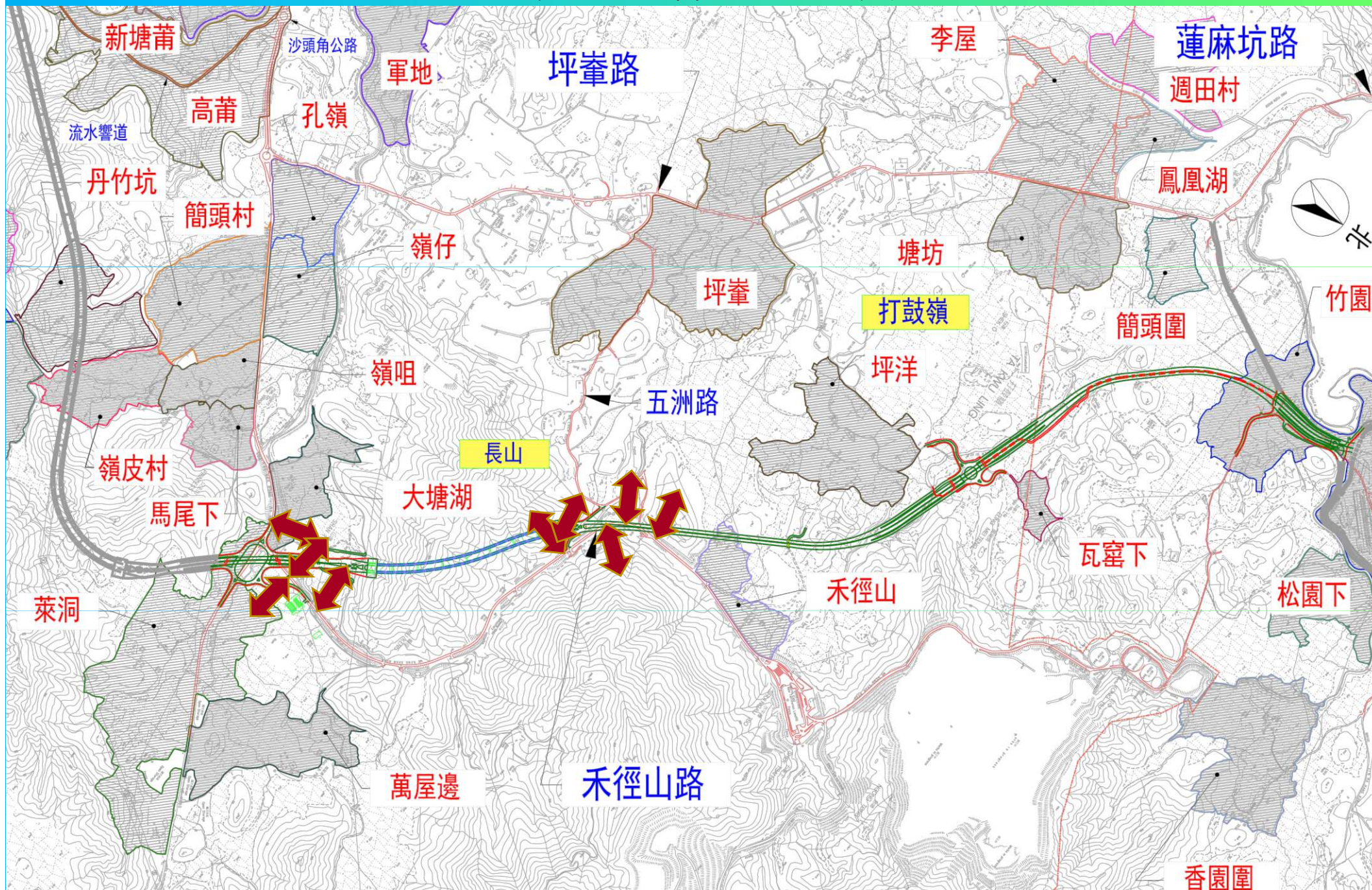


運送行車天橋預製組件的情況



行車天橋預製組件裝嵌

主要臨時交通安排



↔ 工地出入口

社區聯絡工作

- 駐工地人員及承建商會邀請相關持份者參與定期的社區聯絡小組會議
- 派發工程通訊及主動與各村民聯絡，聽取訴求
- 展示查詢/投訴熱線
興建沙頭角公路交匯處至新口岸之連接路: 6052 2613



土木工程拓展署
Civil Engineering and
Development Department

蓮塘/香園圍口岸工程

工程通訊

2015年6月
第五期

歡迎閱覽蓮塘/香園圍口岸工程的第五期通訊。本通訊旨在提供是項工程的進度及相關資訊。如有任何意見，歡迎與我們聯絡。

工程進度

連接粉嶺公路與沙頭角公路的龍山隧道工程正積極進行，包括在茶洞的隧道北端入口工地進行隧道入口工程、於隧道盾構機預製組件組裝工場建造臨時塔式起重機、於斜坡面鋪設防蝕護墊與鐵絲網及噴草，分批運送隧道盾構組件往茶洞的隧道北端入口工地。在九龍坑壩坑東進行隧道前期工程及在流水響布格仔過風大樓工地掘通風管。

粉嶺公路交匯處工程進展順利。位於大窩東支路附近的食水管鋪設及接駁、排水渠鋪設、隔音屏障地基、行車天橋預製組件裝嵌及行人天橋地基工程現正進行。在大窩西支路附近的斜坡面噴草，而鑽孔樁護土牆的結構牆、排水渠鋪設、食水管鋪設、行車天橋橋面、隔音屏障地基及近南華莆的一段大窩西支路改道亦正施工。粉嶺公路擴闊工程亦正進行。



掘通風管

鑽孔樁護土牆的結構牆

隧道盾構機預製組件組裝工場的臨時塔式起重機

行車天橋預製組件裝嵌

1

工程進度 (續)

有關新口岸工地平整工程的原竹園村搬遷工作及連接蓮麻坑路與新口岸的行人隧道經已完成。護土牆、填土及蓮麻坑路改道也大致完成。橫跨紅磡河的蓮麻坑路行車天橋橋面、蓮麻坑路擴闊、一段低於地面的道路、污水渠鋪設、邊境圍網的地基亦正施工中。



橫跨紅磡河的蓮麻坑路行車天橋

蓮麻坑路擴闊

未來數月進行的主要工程

- 粉嶺公路交匯處至沙頭角公路交匯處的龍山隧道工程**
繼續進行在九龍坑壩坑東的隧道前期工程及流水響布格仔掘通風管，以及運送隧道盾構組件往茶洞的隧道北端入口工地。
- 粉嶺公路交匯處工程**
繼續進行大窩西支路鄰近南華莆村的隔音屏障地基、鑽孔樁護土牆的結構牆及行車天橋工程。鄰近大窩東支路近橋頭的行車天橋預製組件裝嵌、粉嶺公路擴闊、食水管鋪設及隔音屏障地基工程，以及一段鄰近壩坑東和一段鄰近橋頭的大窩東支路改道。
- 新口岸工地平整工程**
繼續進行新口岸工地的填土及建造護土牆、興建橫跨紅磡河的蓮麻坑路行車天橋、蓮麻坑路擴闊、一段低於地面的道路、污水渠鋪設，以及邊境圍網的地基。

工程小知識 - 爆破工程的申請程序

興建隧道的方法一般有明挖、爆破及盾構等，而本工程的龍山隧道，主要採用爆破及盾構方式建造。由於爆破工程涉及一定程度的風險，因此在進行爆破之前，承建商必須向土木工程拓展署申請「燃爆許可證」，才可在工地有爆炸品及配裝、裝填及引爆炸藥。

申請「燃爆許可證」，承建商除提交表格外，必須向礦務部提交：

- 最新版本的「爆破評估報告」(BAR)，並須就施工時爆炸品之運送及使用所涉及的風險進行定量風險評估(QRA)。
- 經合資格爆破督導員(BCS)查核過的「爆破方法說明」(BMS)，內容包括設計大綱、每日最高爆炸品用量、保護及預防措施等。
- 工地圖則以顯示爆破區的建議範圍、受影響的設施、管有第一類危險品牌照的建議範圍等資料。
- 指明爆破限制和條件的工程規格和工程合約的部分圖則。

有關爆破工程的方案亦需向公眾諮詢，承建商在通過嚴謹的審批程序後，礦務部才會接納其有關申請。一般情況下，礦務部會於承建商申請後一個月作出回應。而由礦務部發出的「燃爆許可證」有效期通常為期一年。



本工程的首次爆破工程已於2015年2月25日在流水響布格仔過風管工地展開。

2

安全施工



「土木工程拓展署工地安全大獎2014」頒獎典禮已於2015年3月23日於土木工程拓展署大樓圓滿舉行。蓮塘/香園圍口岸土地平整及基礎建設工程顧問公司聯同粉嶺公路交匯處工程之承建商及新口岸工地平整工程之承建商分別榮獲銅獎及優異獎。

由勞工處聯同建造業界的合作夥伴舉辦的「建造業安全獎勵計劃頒獎典禮2014/2015」已於2015年3月22日舉行。建造業安全獎勵計劃旨在提升建造業及社會大眾的安全意識。粉嶺公路交匯處至沙頭角公路交匯處的龍山隧道工程之承建商以及粉嶺公路交匯處工程之承建商在土木工程建造地組別分別獲得銀獎及優異獎。

主要臨時交通管理措施



圖例：
● 現有單車徑
● 臨時單車徑
● 臨時封閉的單車徑
● 經行人路推單車
● 單程標誌
● 時速限制由100公里減為80公里
● 臨時改道的範圍

- 地基及橋樑工程進行期間，大窩東支路附近的單車徑需臨時改道，第二段改道已於2015年3月2日實施。
- 一段粉嶺公路南行線（里程標誌 22.5A 至 23.0A）已於2015年3月21日開始臨時改道，而一段粉嶺公路北行線（里程標誌 22.5B 至 23.0B）亦擬於2015年6月由快線開始分段改道，以配合粉嶺公路擴闊工程。
- 一段粉嶺公路南行線（里程標誌 22.5A 至 23.5A）及北行線（里程標誌 22.5B 至 23.5B）的時速限制已由100公里臨時減為80公里。

圖片只供參考

3

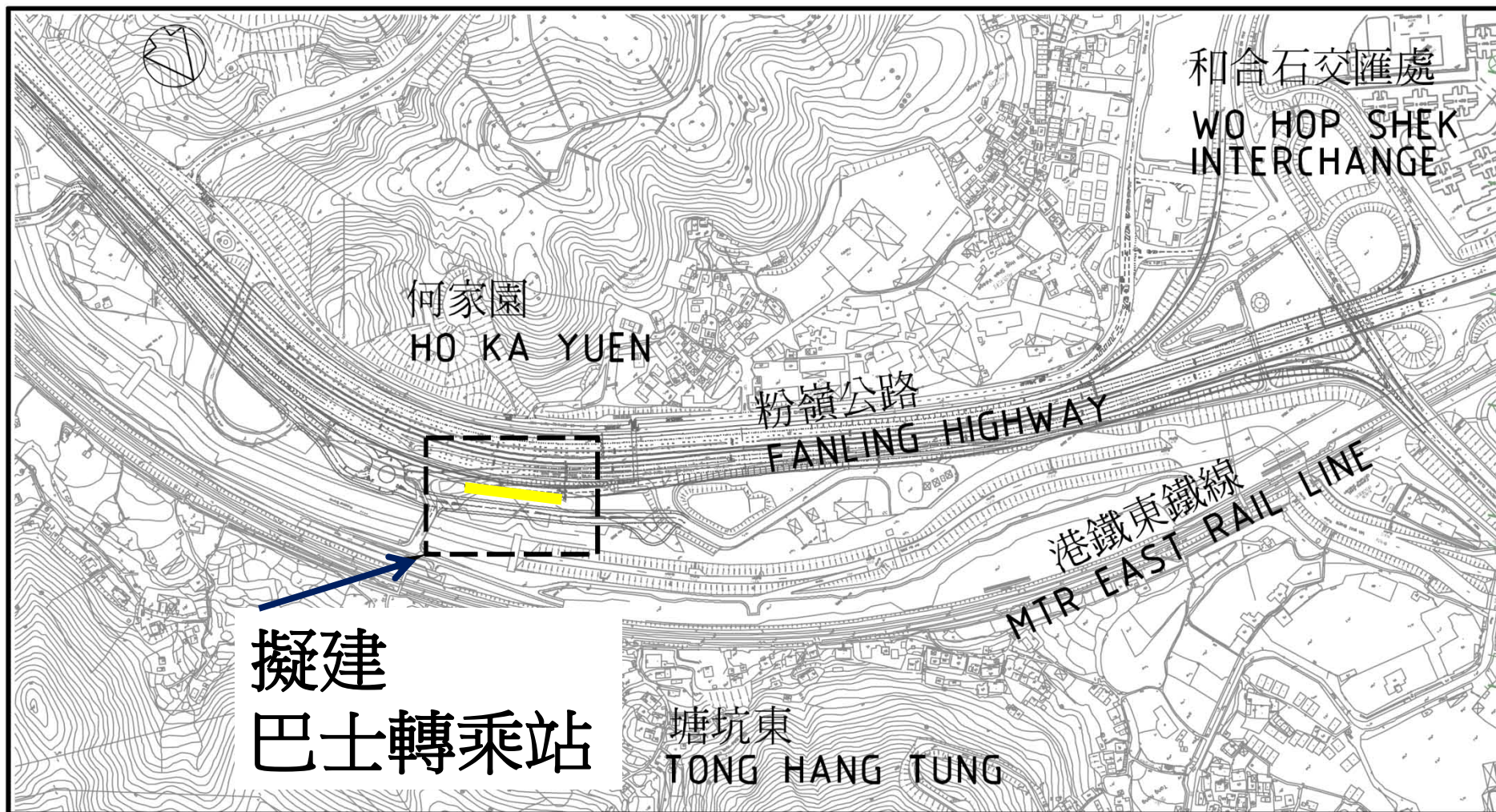
謝謝

於粉嶺公路 (往九龍方向) 設置巴士轉乘站

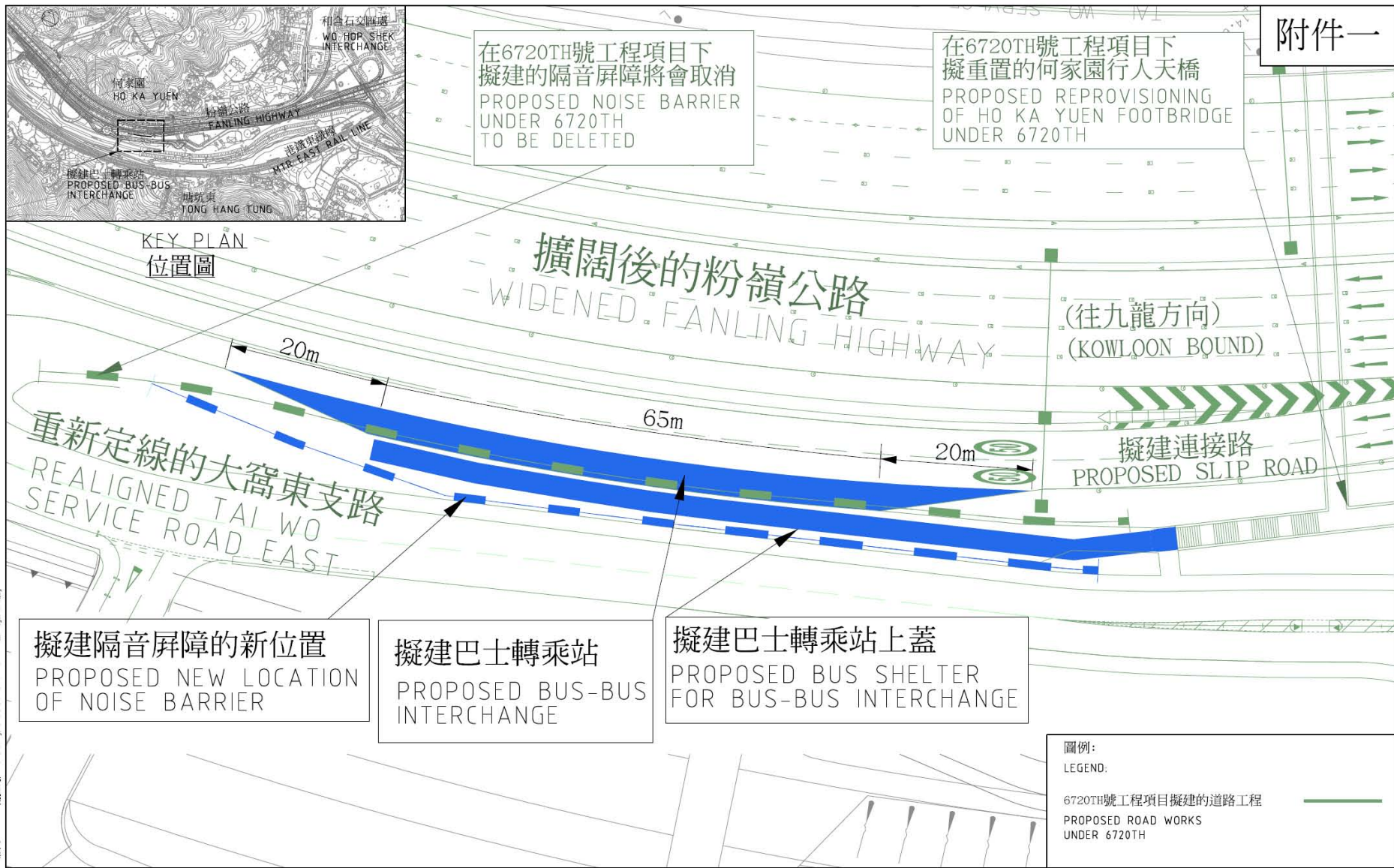
背景

- 運輸及房屋局於**2013年11月**收到北區區議會轄下完善北區巴士路線重組計劃工作小組的建議
- 北區區議會交通及運輸委員會於**2014年3月**要求當局於擴闊後的粉嶺公路加建巴士轉乘站
- 路政署/運輸署研究於有關建議的可行性

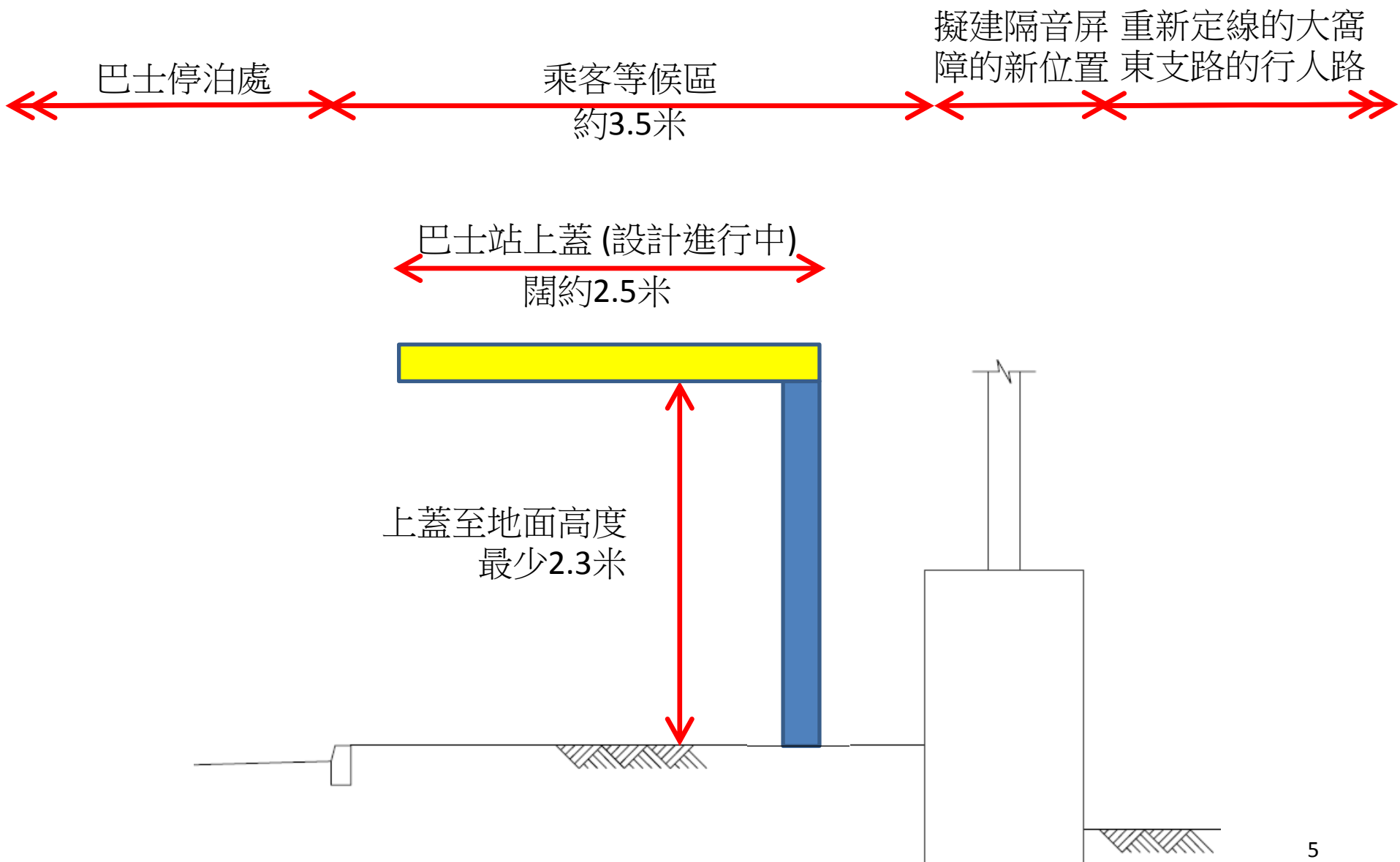
擬建巴士轉乘站



擬建巴士轉乘站



擬建巴士轉乘站切面圖



擬建巴士轉乘站

- 運輸署會與專營巴士公司商討適時引入新的巴士轉乘計劃：
 - 一幅蓋範圍更廣的巴士網絡
 - 減少開設長途巴士服務和直接點到點巴士服務的需要
 - 更妥善地使用有限的路面空間和巴士資源
 - 提高區內的巴士網絡效率
 - 紓緩因巴士服務重疊而引起的交通擠塞和環境問題

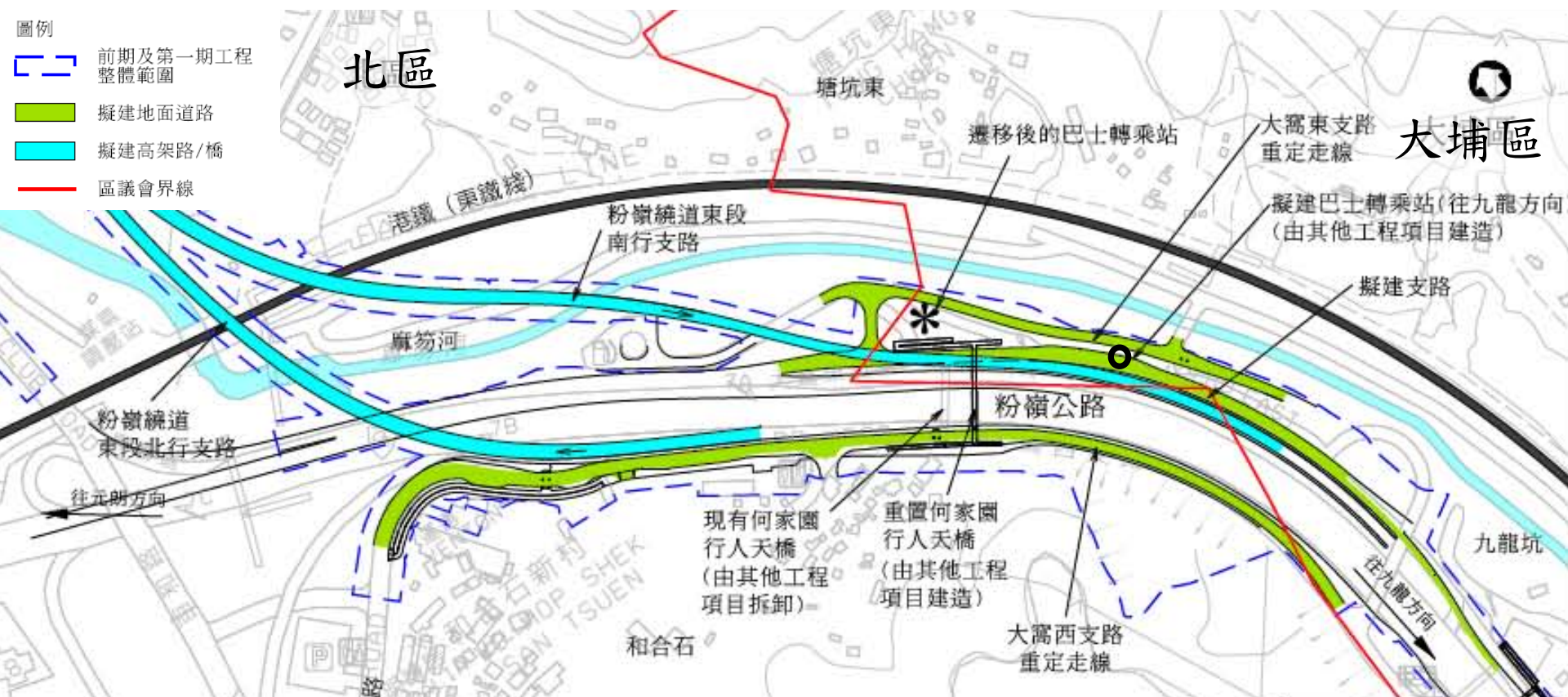
項目進程

- 路政署現正就擬建的巴士轉乘站進行設計工作
- 在完成設計後，將根據《道路（工程、使用及補償）條例》（第**370**章）為工程進行刊憲程序
- 在有關程序順利完成後盡快開展工程
- 以期擬建的巴士轉乘站工程能配合粉嶺公路擴闊工程同步進行，預計於**2019** 年或以前完成
- 請各委員就擬建巴士轉乘站提供意見及支持

遷移巴士轉乘站

- 粉嶺北新發展區前期工程包括建造粉嶺繞道東段(由粉嶺公路近塘坑(下)至石湖新村)
- 配合擬建工程，南端交匯處附近的道路需作出改動，於粉嶺公路(往九龍方向)擬建的臨時巴士轉乘站會遷移至原來位置約100米外
- 遷移後的轉乘站位於較寬敞的地方，靠近何家園行人天橋東面樓梯出口，巴士停泊處的長度及闊度、乘客候車區的面積均可增加
- 會繼續與北區區議會及社區保持緊密聯繫，完善有關的道路工程

遷移後的巴士轉乘站



多謝